

Produktname
Product name
Nazwa produktu

HeadLub® TS-0-2
High - Tech Schienen-
kopfpflege für stationäre
Anlagen

High-tech top-of-rail care
for stationary systems

High-Tech – środek do
konserwacji główek szyn
- do urządzeń
stacjonarnych

Kurzbeschreibung
Short description
Krótki opis

HeadLub TS-0-2 besteht aus synthetischen Estern, Fettseifen, Festschmierstoffen und Additiven. Es wird in stationären Anlagen eingesetzt und verhindert das Kurvenquietschen. Seine Eigenschaften beschleunigen die Oberflächeneinglättung zwischen Schienenkopf und Radfläche, dadurch reduziert sich der Verschleiss auf ein Minimum.

HeadLub TS-0-2 consists of synthetic esters, fatty soaps, solid lubricants and additives. It is used in stationary installations and prevents rail-squeak. Its properties accelerate the surface smoothing between the top of the rail and the wheel surface, thereby reducing the wear to a minimum.

HeadLub TS-0-2 składa się z syntetycznych estrów, mydeł kwasów tłuszczowych, smarów stałych i dodatków. Środek stosowany w urządzeniach stacjonarnych i zapobiegający piskom na zakrętach. Jego właściwości przyspieszają wygładzanie powierzchni pomiędzy główką szyny a kołem, co pozwala do minimum zredukować zużycie.

Anwendung Bereich
Area of use
Zakres stosowania



Eigenschaften
Properties
Właściwości

HeadLub TS-0-2 eliminiert sofort und erfolgreich das lästige Kurvenquietschen. Schon eine hauchdünne Auftragung bietet dank der ausserordentlichen Haftfähigkeit einen Langzeitschutz.

HeadLub TS-0-2 immediately and successfully eliminates the annoying squeaking in bends. Thanks to its extraordinary adhesive properties, even a very thin application provides long-term protection.

HeadLub TS-0-2 skutecznie i natychmiastowo eliminuje uciążliwe piski na zakrętach. Nawet bardzo cienka warstwa dzięki nadzwyczajnej przyczepności gwarantuje długotrwałą ochronę. Dzięki **HeadLub TS-0-2** uzyskujemy suchą, działającą w głębinie powłokę, która nawet przy mokrych szynach przez długi czas zachowuje przyczepność i ma właściwości hydrofobowe. Silnie przyczepna powłoka jest równomiernie rozprowadzana przez kolejne koła na odcinku 100-200m.

Mit **HeadLub TS-0-2** erzielt man eine trockene Oberflächenbeschichtung mit Tiefenwirkung, die auch auf nassen Schienen haftet und wasserabstossend wirkt. Der gut haftende Film wird durch die nachfolgenden Räder auf einer Länge von 100 - 200m gleichmässig verteilt.

HeadLub TS-0-2 produces a dry surface coating with an in-depth effect, that also adheres to wet rails and has a water-repellent effect. The adhesive film is evenly distributed over a length of 100 - 200m by the subsequent wheels.

Umweltverträglichkeit
Environmental compatibility
Oddziaływanie
na środowisko



Neu, nach

OECD 301 B
leichte biologische
Abbaubarkeit.

New, according to

OECD 301 B
easy biodegradability.

Nowy, zgodnie z

OECD 301 B
łatwa biodegradacja.

Achtung
Attention
Uwaga

HeadLub TS-0-2 soll aus wirtschaftlichen und qualitativen Gründen nicht mit anderen Schmierstoffen gemischt werden.

HeadLub TS-0-2 for economic and quality reasons, should not be mixed with other lubricants.

HeadLub TS-0-2 ze względów ekonomicznych oraz jakościowych nie powinien być mieszany z innymi smarami.

Referenzen
References
Referencje

Bahnen, Metros, Strassen- und Bergbahnen weltweit.
Detail: Siehe www.igralub.ch

Railways, metros, street cars and mountain railways worldwide.
For more details, refer to www.igralub.ch

Koleje, metra tramwaje i kolejki górskie na całym świecie.
Szczegóły: patrz www.igralub.ch

Artikel-Nr. / Gebinde
Article No. / Container
Nr artykułu/ pojemnik

1123.05
1123.10
1123.25
1123.62

Eimer/Pail/Wiadro 5 kg
Eimer/Pail/Wiadro 10 kg
Eimer/Pail/WiadroFas 25 kg
s/Barrel/Puszka 200 kg

Fortsetzung / Continued / Kontynuacja

Technische Daten / Technical Data / Dane techniczne

Produktname / Product name / Nazwa produktu **HeadLub TS-0-2**

Farbe / Colour / Kolor		silbergrau	silver-grey	szary / srebrny
Form / Form / Forma		pastös	paste	pasta
Geruch / Odour / Zapach		produktespezifisch	product-specific	Charakterystyczny dla produktu
Grundöl / Base oil / Olej bazowy		Ester	Ester	Estry
Eindicker / Thickener / Zagęszczacz		anorganisch	inorganic	nieorganiczny
Festschmierstoffe / solid lubricants / Smar stały		synergistisches Festschmierstoffgemisch	synergistic solid lubricant mixture	synergistyczna mieszanka smarów stałych
Biologische Abbaubarkeit / Environmental compatibility / Biodegradacja		leichte biologische Abbaubarkeit	easy biodegradability	łatwa biodegradacja
Penetration: / Pénétration / Penetracja:	NLGI	0		DIN 51818
Ruhepenetration / unworked penetration / Penetracja bez obciążenia	25°C / 72 h	355 – 385 (1/10mm)		ISO 2137
Einsatztemperatur / Application temperature / Temperatura stosowania	°C	-20 - +80		DIN 51825
Flammpunkt (o.T.) / Flash point (o.c.) / Temperatura zaplonu	°C	> 220		COC ISO 2592-1973
Grundölviskosität / Base oil viscosity / Lepkość oleju bazowego	40°C mm ² /s	41 - 53		DIN 51562-1
Grundöl Pourpoint / Base oil pouring point / Olej bazowy Pourpoint	°C	~ -40		ISO 3016
Dichte / Density / Gęstość	20°C	0.910 g/cm ³		DIN 51757
Löslichkeit in Wasser / Solubility in water / Rozpuszczalność w wodzie	20°C	unlöslich	insoluble	nierozpuszczalny
Gefahrenhinweise Hazard warnings Gefahrenhinweise	R-Sätze R-phrases Zwroty ryzyka	Bei sachgemäßem Umgang und bestimmungsmässiger Verwendung verursacht das Produkt nach vorliegenden Informationen keine gesundheitsschädliche Wirkung	According to the information available to us, the product has no harmful effect on health when handled correctly and used for its intended purpose	Przy właściwym obchodzeniu się i stosowaniu zgodnym z przeznaczeniem produkt – według posiadanych informacji – nie ma oddziaływania szkodliwego dla zdrowia.
Sicherheitsmassnahmen Safety measures Środki bezpieczeństwa	S-Sätze S-phrases Zwroty bezpieczeństwa	Keine besonderen Massnahmen erforderlich.	No special measures necessary.	Nie są wymagane żadne szczególne środki.
Gefährliche Stoffe / Hazardous materials / Niebezpieczne materiały		keine	none	brak
Wassergefährdungsklasse / Water hazard classification / Klasa zanieczyszczenia wody		0		
Lagerbeständigkeit / Shelf life / Okres przechowywania		2 Jahre bei Raumtemperatur	2 years at room temperature	2 lata w temperaturze pokojowej
Hinweis / Note / Wskazówka		Sedimentation kann je nach Lagerkonditionen stattfinden. Nach gutem Rühren ist das Produkt zu 100% einsatzfähig	Sedimentation can take place depending in the storage conditions. After stirring well, the product will be 100% ready for use again.	W zależności od warunków składowania może wystąpić sedymentacja. Po dokładnym zamieszaniu produkt w 100% nadaje się do użycia.
ADR		Kein Gefahrgut	Not a hazardous product	Nie jest materiałem niebezpiecznym
Diverses / Miscellaneous / Inne		Diese Daten unterliegen den normalen Toleranzen der Fabrikation.	This data is subject to the normal manufacturing tolerances.	Dane te podlegają normalnym tolerancjom produkcyjnym.
Gefahrensymbole / Hazard symbols / Symbole zagrożenia		keine	none	brak

FW04/11 © igralub ag